

中東戰紀本末

第三

中東戰紀本末卷之三

美國林樂知選譯

上海鑄鐵寶主蔡芷被筆記

電報

光緒二十年甲午五月二十八日。西一千八百九十四年七月朔日本接倫敦英國都城電報云。華政府已允李傅相用兵朝

鮮之請。并許便宜行事。然上海未之聞也。

六月三日。西七月五號英都露透總新聞電報局。專電致上海字林報館。下文凡祇書英電者皆露透局致字林館者也云。日本屯兵

於朝鮮。華擬請各西國公評曲直。第一卷所譯耳兵會記之本意中國實與相符俄廷言中東之兵皆須退出朝鮮始可再議。○

四日。英電。英外部尙書宣言於議院云。英政府分電中東兩政府。力勸共敦睦誼。無論有何委曲。英願悉

力調停。○上海日商接其政府電令。停止貿易。然則朝鮮戰禍其將成乎。按凡不書月日者皆承上節而言也全卷仿此○八日。

英電。俄廷勸中日先撤戍朝兵。中許而日不許。俄廷遂宣諭云。日本如再倔強。俄當助華以定朝。嗚呼。天

下之能定傾扶危者。誠俄也歟哉。東望三韓。憂心如擣矣。○十日。英電。英廷新簡使日大臣忒靈氣。兼總

領事之職。日本懟英之藐視也。夫日本小國耳。以三四等兼總領事之公使往而不悅。然則欲英以俄法

視日本而命頭等欽使往乎。不度德不量力。不親親不徵辭。實犯忌之四。不遑尚欲搆譽於華乎。○十一

日英電。英外部尚書宣言曰。中東齟齬。英願任公斷之役。中國已願從英斷矣。中國耀德不觀兵之至意。實爲天人所共鑒。○十七日英電。俄國日報皆曰。中東互爭朝鮮。倘英獨出勸和。於我東方權勢大有窒礙。宜請俄廷與英同心協力。○日兵之闖入朝鮮也。敢無禮於英國駐朝之總領事。并辱及其淑人。電稟到英。深以爲憾。○二十三日英電。日本已請罪於英廷。其不法之日兵。大抵由日廷懲辦。○二十五日英電。中東是否必出於戰。未得的確公牘。惟知其各已預籌戰事耳。○英外部侍郎答議員之問曰。英已電囑出使中東兩國欽差。分勸息兵。今又電請德俄法意四國。各電囑其使於中東之大臣。助我欽差。分就北京東京。力勸其蠲忿聯權。○二十八日英電。俄官報曰。俄終不讓英再占朝鮮之巨文島。倘悠悠忽忽。任其如十年前之守。以重兵是不啻地中海之俄。爲英錮也。且大害於俄海軍。而英反可以威逼俄屬地也。○晦日英電。英外部侍郎宣言曰。中東之衅。英未嘗強爲調人。惟電囑出使大臣。一在北京。一在東京。各邀俄法德意大臣。勸免戰禍而已。

七月二日。西八月二號英電。昨日中國皇帝明降諭旨。以伐日本。日廷亦於同日降敕宣戰。英海部尚書。卽頒局外章程。從今日始。英船不能爲中東運兵載械。及代送一切助戰違禁之物。並諭知向駐華海軍師提督。速卽分撥師船。在兩國海面及各海口。往來巡視。保護英商。○三日英電。俄廷擬會同英廷。力勸中

東言歸於好。如或不成。雖朝鮮一寸之地。俄斷不任人占取。○英商高陞輪船。被日艦擊沈。鉅案。外部侍郎宣言於議院云。日來所得消息。言人人殊。俟接確音。再行妥辦。○四日。英電中東兵連禍結。逆料已難猝定。各西國互商。須調兵艦至東方海面觀戰。而兼以護商。今德意志已派出三艘。日斯巴尼亞亦派出一艘。卽日鼓輪東下。○日電神戶多寄寓華民。日商聯名公稟其總督。請卽出示。告恪守本分之華人。仍任安居樂業。○日廷宣戰之旨。亦於華歷七月朔日。分咨各國外。部及駐日各星使。於是中國欽使汪芝房太史鳳藻之德配。先乘輪船回滬。太史隨後登程。○五日。英電俄發運兵船八艘。載精卒而東。蓋以觀朝日之衅也。○巧日。英電議員問於外部侍郎云。中日之戰。事將若何矣。曰。日已允上海爲公共地。華亦允不塞吳淞口。議員曰。查戰例。敵國如不能密封口岸。卽不能攔截商船。且封口之役。亦必豫告局外。始可承認。倘中東不如例。而卽指我爲犯禁。則若之何。曰。戰例不止一端。欲悉數之。則更僕難終也。但英斷不任開戰之國。獨逞其私。且兩國欲禁何物。不得與於通商之列。亦必先由公議。然後准行。○九日。英電日人戰心如沸矣。○十四日。英電德國又派兩兵艦巡歷中日海面。殆爲日妄查德商船故。○十七日。英電華在倫敦柏靈兩都城商借英金一百五十萬鎊。按年付息五釐。其三分之二照華銀合算。○二十日。英電華託英船廠製成水雷船一艘。今將開往華海。英廷守局外例。下令阻之。○香港總督札行通商

局董云。今接英新疆部尙書電咨。中日之衅。英不認米爲違禁之物。○廿一日。英電。日本今向其民借日銀五十兆圓。聞頗有願借者。○日本在英購一商船。名曰愛施蘭。將改爲巡海礮船。英廷聞之。亦守局外之義。不許出口。○廿二日。英電。或問外部侍郎曰。中日之戰。中國能認日本通商諸口岸爲局外公共之地乎。嗚呼。中東未戰之先。外人固皆曰華兵必將攻入日境。而以島國爲戰場也。侍郎曰。中國尙無征日之舉動。故未道及此事。○廿三日。英電。日前接日廷電云。日本已盡驅華戰艦於一海角。行將覓得而盡滅之。吁。中國海軍亦嘗聞其妄語否。○廿四日。英電。或問外部侍郎曰。戰禍若波及於局外。查船捉船之例。究如何。侍郎曰。此不能豫定者也。故商船若遇戰務。一應裝貨之重任。皆須船局自承。○英議員當避暑散值之際。君主必降玉音。數陳機要。廿五日。英電。本屆奉諭有云。東方之事。朕甚惋惜。英與俄及他國。皆欲勸之以言歸於好。而竟無成。○英日議訂之新約。英廷業已批准。內略言。英人寄寓日本。此後遇有訟事。悉歸日官審斷。毋庸英官越俎。英人則儘可入日本內地。任便居住。毋庸限定通商口岸。○廿六日。英電。約末另列一款云。此項新約。須俟日本與他國悉訂定。與此相似之約之後。再閱五年。始許頒行。○廿七日。英電。或問外部侍郎曰。中國朝鮮海面。英應再增兵船否。外部侍郎曰。統觀近日情形。似屬不必。○廿九日。英電。日本前託英廠造成戰艦一艘。行抵紅海。則已與中國啟釁。英廷電飭愛敦海口關員。立即扣留。以肅局外之議。○局外諸國。

欲勸中東罷兵修好。而日本抗不願遵。且言須調兵至北京。○晦日。英電。日本購英國愛施蘭商船。英海關疑其將改兵船而扣留之。嗣經日本駐英公使立誓。斷不改作兵船。始釋之。

八月六日。

西九月五號

英電。俄派海軍一隊。內有大鐵甲船兩艘。速赴高麗海面。據俄京人云。仍是保護本國

商民之意。○九日。英電。日本新派陸兵十萬。起程出境。其統兵大將。爲山縣有朋。聞日本此次出師。意在

進犯北京。誠咄咄逼人哉。○英京接日本電。日廷前允英國。認上海爲局外地。茲聞上海製造局。趕造軍

械。日夜不輟。似與局外之例不符。故其政府揚言。上海製造局仍不停工。則前語將作罷論。○十一日。英

電。俄國西伯利亞鐵路。擬展築至琿春。今迤西一段工程。業已成就。計長英程五百里。可通商務。其中段

工程。亦趕築不遺餘力。○傳聞歐洲各國政府。仍擬力勸中日兩國。暫息干戈。○十三日。英電。英亞珍地

方官。扣留日本新購之龍田水雷船。不准東渡。○十四日。英電。英國派礮隊官一員。至日軍中。派步兵官

一員。至華軍中。蓋皆局外觀戰者也。○中秋。英電。俄派提耳淘腑提督。統轄俄駐朝鮮海面各戰艦。○十

七日。英電。日艦擊沈高陞船價。聞須令日本賠償。○十九日。英電。八月既望。華日兩軍大戰於平壤。華師

敗績。今朝鮮已無中國旌旗矣。哀哉。○二十日。英電。華師平壤之敗。有五武員失律被獲。英京大日報記

此事。謂爲夢想所不到。嗚呼。外人固仍曰。中國必勝。日本必敗者也。○廿二日。英電。俄京大日報論曰。日

本雖在平壤大東溝兩勝華軍。然欲取朝鮮。則我俄未改初心。斷不允許也。今時會已至。宜合各國以阻戰。○英人之有識者。謂鴨綠江之戰。中日未分勝負。想尙有戰事也。○平壤華兵。約不過逃出四分之一。今日兵已至義州。大有窺伺奉天之意。○廿三日。英電。鴨綠江之戰。中國失揚威超勇。致遠經遠四艦。○廿五日。英電。聞英俄兩國駐華星使。力勸李中堂暫息鵬圖。徐謀鳩聚。中堂許之。而日本倔強如故。且哀集食用。諸物於朝鮮。以備禦冬。○日本北境。已集兵八萬名。運至廣島。按日主已自東京移居廣島。卽以廣島爲帥府。凡糧臺軍械所等悉在島。轉送朝鮮。○接日本官電。大東溝之戰。日艦無一沈者。惟認死一百八十人。傷三艦。又接華官電。擊沈四日艦。○廿六日。英電。泰晤士報論云。英之與日。無相忤處。似有慰藉。日本俾無恐怖之意。惟言俄人必謹防之。倘俄欲於太平洋中得一口岸。不第害日。且害英。英日亟宜力拒。○廿七日。英電。日本今取朝鮮海灣之海遠島。爲藏煤地。以接濟其兵艦。○廿八日。英電。日本遣後備兵三萬名。從廣島出。以其兵部大臣爲總統。不知何往。又有一軍。已渡至黃海。遣兵登岸。後空船折回日本。以備濟師。○廿九日。英電。拿泊佛律尼翁。俄之大日報也。忽發狂言曰。中日之戰。俄之關繫重於他國。鄙意不如合俄英法三國。剖分中國而食之。吁。是何言歟。

九月朔。

西九月廿九號

英電。朝鮮東學黨又起。大與日本爲仇。○二日。英電。聞日本大有窺視北京之意。○三日。

英電英兵部尙書。君主之從兄也。今忽公事旁午。不知其故。或云。將增調陸兵至香港。○聞恭邸重出視事。李中堂親出視師。就蘆臺爲大營。華兵今在九連城。距鴨綠江約百里。○聞平壤華軍。以藥彈與槍膛不合。無可施展。故棄械而降於日。○聞日本後備兵。業已悉數呼出。○四日。英電。日本以青鉛爲干禁之物。已有明文矣。○有數英人。近在北京。爲華人所中傷。按中國今日之仇。在於日本。與歐洲他國。毫無干涉。上自總理衙門。下至各州縣守土官吏。皆有明示。奈何不知許事之愚夫。衆口一詞曰。歐人私助日本。遂敢蔑視官諭。妄與西人爲仇。問其故曰。出於忠心之流露也。嗚呼。區區一日本。中國尙未能使之帖服。若輩乃更欲開罪於歐洲。其將召各國之師。同來問罪乎。以是爲忠。吾則大聲疾呼曰。此實大害中國之叛民也。殺無赦。○五日。英電。日兵已從平壤至安州。而以平壤爲軍糧重地。○六日。英電。傳聞。盛京尊藏二百餘年來。列聖留遺寶銀。多至一千二百兆兩。故日本貪心大熾。今華官已恭奉寶錄寶訓及庫儲各珍物。運入內地矣。○英國各部院大臣。以中日之役。寓華英人。在在可危。聚議保衛事宜。聞法廷亦具有同心也。○重陽日。英電。英廷已議定撥五兵艦至東方。法廷亦增撥五艦。皆與前派來華之各艦合成一軍。○十一日。英電。俄國亦增鐵艦二艘。快船三艘。齊赴華海。按俄與朝鮮交界處。已先增調陸師五千名。觀釁而動矣。○十二日。英電。英國會商歐西各大國。弗任日本鳩占朝鮮。○泰西各大國於

和解中日之議。未能決其同心與否。英外部侍郎在上議院。與諸貴紳熟商。擬合歐洲各國勸令。去其參商之見。以便干預中日戰事。○望日。英電中國。雅不欲兵連禍結。致使兩國生靈同罹鋒鏑。故若日本欲朝鮮爲獨立之國。亦無不可。且日本緣戰禍而喪失者。并可予以卹銀。○日礮轟毀英商高陞輪船。自以爲不肯於理。英廷若欲責償。心殊不願。○英已添調大兵至香港。海部尙書又命向承公家襄助之各商輪公司。凡往來中英之商輪。兼帶礮械一聞警報。卽便改作戰船。○傳聞日本人言。必俟中國允不干預朝鮮之事。并許贈以金帛。飽其慾壑。而後解甲歸農。○十七日。英電美國。獨處一洲。向不樂與歐西諸國。隨班逐隊。故於調停中日之役。謝不敏於英。德國亦以不願干預。謝英。恐英雖願任調人。不免如輕氣球之洩氣而癟也。可奈何。○英國續增頭等二等礮船各一艘。至新嘉坡聽候軍令。○十八日。英電德廷明諭。凡在華諸德商之身家性命。我務偕歐洲諸國同心保衛。○俄兵之屯於黑龍江畔者。已奉軍令言中國若有不測之事。俄必不置身事外。諸將士其加意努力。俟有後命。星夜成行。○展重九。英電泰晤士報首論言。英廷欲和解中日之釁。而歐洲諸大國。未有樂從者。不免聲價之忽貶也。○英人以中日兩國海戰既開。堅請英廷增撥礮艦。陸續東渡。○俄國戰船三十三艘。已集中日海面。而琿春尙豫備運船等類。以待援師。○二十日。英電俄有商船六號。改作兵艦。業已行抵琿春。專備巡海之役。按俄國商輪至中國運茶而去者本

以兵權
改充 ○倫敦中國使署以西報於津關道盛符孫觀察 宣懷 多著微辭故致書力為剖辯○廿一日英

電英廷令香港新嘉坡檳榔嶼等處自鑄通用銀圓其素日行使之墨西哥銀圓概屏弗用按此即所謂自有之權利也英於屬地且然中國廣東新鑄銀錢初得要領而愚商劣僮反目為廣東洋錢已堪噴飯

又喜用墨西哥銀錢呼之曰鷹洋鷹者象形洋字何所而貶粵銀之價甚至滬市絕不通用則直害民辱國之罪人矣○廿二日英電英廷再電覆中朝願重任調人之職兼為中國通告各國請歐西聯為一體

力勸日本毋再鴟張且問日本云倘中國願承某某等事貴國可息兵端乎日本未對以意揣之英國所言中日必無不允況歐洲諸國多與英志同道合尤冀德國等胥泯猜嫌則英廷無掣肘之慮矣○廿四

日英電日本又調兵五萬名由武員大山督師未知何往○日本重開議院照例請議員增餉各議員允撥日本洋銀一百兆圓約合華銀七千萬兩日本專用自鑄銀圓即屬不失權利之一證聞上海今將鑄銀愚謂華銀向以兩計今宜鑄為每圓重一兩以符定制別鑄其次以五錢二錢

一錢五分遞減不可效七如向不敷可再妥商○各國礮船陸續東渡俟其兵力厚集乃逼問日本意將何為豈欲騷擾我等商民俾不能安居於華土乎倘日本再敢倔彊即合全力以壓之○廿五日英電聞

日本有兵艦游弋於山東省西南之成山頭一帶圖截南洋海軍各艦又聞北洋海軍各艦業已修整一新知日艦之來華也奉有軍令出海搜尋遙計數日後即又有海戰消息傳至倫敦矣○此間得天津電

報華官會同日使井上馨在朝鮮漢陽都城商議事件

按此電係申報所譯

○廿六日英電日本議員請其主堅持

戰議須俟中國不再肇禍而後罷兵若有他國插手干預我主宣告以俟我鑒心之日再行熟商此際不

勞過問也○廿八日英電或問羅士勃雷相國云風聞中國於大東溝平壤罷戰之後曾請我英爲中日

議和局中國願給日本銀兩反增於日本要求之數人言籍籍不知信否羅相國曰信且我英已接准中

朝電牘旋爲之徧告歐洲諸友邦家君惜或云時未至也○廿九日英電日本先鋒兵已過鴨綠江江畔

華兵一小隊全數潰散是日軍電絡繹於途次至末後一電知日兵大隊悉已渡江咄哉華將斷送朝鮮

之不已復將縱令異族腥染發祥重地乎

陽月朔

西十月廿九號

英電中國今在英都貸銀十兆兩

卽一千萬兩不以金鎊計

年息七釐分二十年還楚以通商各海關

署券大約屆還若干成之期卽可抵充關稅○華兵逃出九連城日兵遂進占九連城得大礮三十尊軍

火無算○天津電報漢納根軍門欽奉大皇帝特旨召令來京陛見敬聞大皇帝洞燭洋情知其誠

實不欺行將親問以水陸交戰情形船礮防守事宜漢納根軍門既承恩命晝夜蒸縉一疏以備乘

此進呈御覽疏中蓋具陳一切戰守之策使歸於盡善盡美蕞爾島國其曷敢逞○日本神戶電云九

月二十六七等日中東之兵遇於鴨綠江潛小有憾憾華兵已遁二十八日東兵入九連城得大礮三十

四傳至日本第二羣陸兵約二萬六七千人。大山伯爵爲統帥。行抵旅順口外。距旅順英程三十五里。華程百五里。九月二十四日。在金州江口登陸。無阻之者。○哉生魄。英電駐守九連城之華兵。聞日兵將至。似

已手足無措。紛紛不戰而潰。似此情形。直若旬引日兵俾之逼近。陪都而震驚。畿輔也。諸將帥之肉

其足食乎。○哉生明。英電日兵二萬五千名。已在大連灣登陸。其統帥卽大山也。○駐華美星使自北京

發電言。九連城失守。華兵已向奉天一路而退。○六日。英電俄皇謝世。俄政府議定請太子尼古喇第二

繼俄皇之位。太子接受大寶時。循例自言所志。通諭臣民曰。孤嗣位之後。措政施行。悉遵成憲。誓保爾臣

工黎庶同享太平之福。○七日。英電俄人聞新皇言志之諭。皆甚歡喜。○十日。英電中國咨請泰西各國

和解日本之釁。英法二國已允同心商勸。惟不願爲各國之倡。○十四日。英電俄法二國未允爲勸和中

日之倡。德國且以爲戰事方殷。雖勸亦無益也。○望日。英電朝民嫉日愈深。機務侍郎。祖日者也。被人刺

死。○歐洲各大國欲中國明請居間。方可同向日本斟問。然德仍不願與聞。○旅順營務處龔道照瑛已

與武員同遁。○十七日。英電泰晤士報首論言。中國孱弱已極。於各國政務大有干礙。鄙意日本雖趾高

氣揚。然不可任其所爲。或至靡所底止。○十八日。英電美廷電問派駐中日兩欽使。如中日兩國欲美代

傳和議。美願承之。○十九日。英電歐洲述及中國商請勸和之事。彼此各懷意見。不能詢謀。竄同。其大日

報且云。逆料各國不能如中國之意。○二十日英電倫敦府尹延請英相羅士勃雷及各大臣公宴。肴核既撤。循例舉觴言志。羅中堂先稱英國太平之象。既而道及外事。則曰。余觀東方天氣陰雲黯黯。而歐洲之風雨表毫無變動之象。是可喜也。以喻中日之戰無害於歐洲若論我英極願與他國合解中日之釁。故從戰禍初開。直至今日。恆與俄國携手同行。英俄之交蓋古未有睦於此時者也。至於英法二國彼此如膠如漆。垂三十年。今則並駕齊驅。不相下而仍式相好。幸哉。惟有萬一不能免戰之險。三端歐洲各國彼此增兵製械。皆以封疆爲營壘。一也。各報館不能通盤籌畫。而以空言買賣禍。二也。歐洲各大國或緣亞斐二洲分界未定。遽以礮火定是非。三也。此三險者皆在人意中。而出人意外。末一事則險之尤險者也。若各大國能明定阿斐利加洲之界址。彼此各不越雷池一步。則庶乎化險爲夷矣。至俄印界事。今已商定。或不致遽損邦交。倘英俄二國並行於亞細亞洲。各化其猜忌之心。地球太平之局豈尙憂其難保哉。特俄皇新卽世。未知繼其位者能擔當重任否也。若以各國推廣屬地及通商事宜而言。我甚欽佩總之商務之關係較重。卽承保太平之一法而已。羅中堂又論東方之事。云中日之戰。日本幾成爲常勝軍。歐洲之人心一變而改向日本。余謂此大害也。倘使日本竟至北京。中國十八省官民必致大亂。試思各省之民各以京兆計。千萬曰京。百萬曰兆。一旦上失其權。下逞其亂。歐洲通商傳教諸人不皆處於兵戈擾攘之中乎。揆之萬國。

公法日本之侵中國事。尚可行。然有應爲之處。卽有不應爲之處。若使漫無限制。試問日本能當此重咎否也。至其整頓朝鮮。亦無不可觀其心術。尙覺仁慈。惟其擾亂中國。何所底止。今尙未能逆料耳。英國諸日報。皆服其持論之公。且曰。平常之人。但顧一面。不免袒日。而誠中。殊不知中國不幸而亂。則北有俄。南有法。皆將躍躍欲試。英國亦不得不出從此天下大亂區區。日本而甘爲戎首。覆亡無日矣。○廿二日。英電。俄國大日報。極稱英國願早勸中日議和之善。又深怪德國梗阻之非。○聞日本未得旅順以前。不肯聽各大國勸和。各國亦不欲干預。惟美國則願爲之居間道達。彼此之意。○朝鮮南境之東學黨人。聲勢愈盛。日本派朝兵剿之。不料盡入其黨。○旅順口防務愈嚴。礮臺又增大礮百餘尊。○廿五日。英電。日本謝美國道達和議之意。且曰。和戰之局。中國不妨面談。○黑海旁窪疊罇地方。泰晤士報訪事人電開。今有俄國運兵大船兩號。滿載兵士。開往琿春。○廿六日。英電。日本願請美使居間傳語。倘中國有商議事件。傳至美使署中。日本無不樂聽。美民主克利蘭聞之。電諭中日。欽使行之。○廿七日。英電。日兵艦進犯旅順。適有英兵船寄碇海灣。日艦囑令速避。旋接烟臺廿六日未正十分電報。知日本先遣雷船開至礮臺前。輪流燃放水雷。以亂華軍之心。日本陸兵。騁從臺後。攻入旅順。遂致失守。此係英國江猪兵艦管帶官所目擊。旋即駛至烟臺。稟報英國水師提督者也。○晦日。英電。廿四清晨。日本陸兵。猝攻旅順中堅。

新築之礮臺。至下午二點鐘許。業已攻入。其沿海礮臺。則於廿五清晨攻入。華兵死傷數千名。餘皆星散。今日兵已登運船。不知何往。嗚呼。旅順天險拱手。讓人大局不堪設想矣。

十一月朔。

西十一月廿七號

英電。日本既得旅順。陸路提督大山巖。乘舟進窺營口。或謂將犯威海衛。日主聞捷。

優加褒獎。且云。今天氣漸寒。兵貴神速。○三日。英電。大山巖大約至山海關外。若威海衛。則謂無關輕重。

故不必攻。○日兵部山縣有朋所統第一陸軍。在摩天嶺外。與華軍戰。日兵死四十人。華兵不知有無傷亡。○美都華盛頓來電。美國駐華欽使。已接中國求和之據。旋託駐日美使送至廣島。交日主察奪。○四

日。英電。日本東京傳述。日廷索中國償款。共英金五十兆鎊。

以是時市價而計約合華銀三百六七十兆兩

連兵費。○五日。英電。

接東方末次來電。知日兵離奉天省城。僅英程四十里。危乎殆哉。○英報聞旅順失守之耗。皆曰華弱至

此。於時事大有關係。泰晤士報則云。西人謂中國體面業已全失。日本尙復何求。而不知其尙思得步進

步。自有故也。中國際此時勢。尙未肯降心相從。日本誠華人之情性。勝於西人也。余謂倘中國自知其敗。

則卽自罷其兵。否則不知他國有何機會。能使戰禍之中止矣。至於我英。今似願爲日之臂助。故必不阻

日本之奪臺灣。肆撻達報。又云。以余之愚忠及尋常識見。而論中國應亟與日本議和。無論日本有何

禁索。不妨一一應之。諺云。青山留得有柴燒。中國以爲何如。○七日。英電。日本購智利國巡船一艘。名曰

哀思馬拉踏。○八日。英電。橫濱來電。日本願收洋銀四百兆圓。并業已蠶食之地。如中國。以爲不可。恐異日。必須略增。或竟以北京及他地。爲質。大言恫喝。乃至斯乎。○美民主深美。日本之整頓內政。謂爲可入萬國公會。與泰西爲平等。○九日。英電。日本第三軍又出。其運兵船直向西行。○美民主非自欲主持中日和議。不過爲傳言往返耳。英人聞而譴之。謂戰禍初成。兩國卽共託美使及領事官等。保護旅民。今自宜仍由美國。道達誠意。然聞日本欲中國特派大臣。覲面互商。庶彼此無分毫假借。勉強之處。○十日。英電。日本第一軍哨隊。途遇華軍。卽退。其總理軍務處。今亦已退至鴨綠江畔之安東地方。與第二軍合而爲一。預備禦冬。○德議院重開之日。德皇命駕親至。宣言曰。歐洲大局。朕可保其平安無事。○十二日。英電。美國與日本新立平等和約。業已畫諾。一俟交換定妥。五年之後。亦刪領事官職案之權。○十三日。英電。俄又派兵艦三艘至華海。以厚兵力。○十四日。英電。中國借英京商款一千萬兩。不以英金合算。常年付息四釐半。今股票已印齊發出矣。○接美國紐約電。亦露透局接到而轉發者也餘仿此中國決計派出全權大臣。與日本會商和局。○駐泊天津之意兵船。擬派水手遵陸入都。保護使署。○望日。英電。俄築西伯里亞鐵路。自琿春起至蘇利止。業已告成。計長英程二百五十里。○十六日。英電。中國向倫敦揭借之商款。英商今均悔議。而以中國別出重利。揭借他款爲藉口。○十七日。英電。日兵進逼復州。華兵不戰而退。復州又失。○

十八日英電聞日本第二隊陸兵進逼牛莊僅距英程十六里○廿三日英電得華京電知各國駐華大臣欲調水師入都自護使館已承總署允行○廿四日英電得橫濱電日兵進踞蓋平海城逼近牛莊華兵退守遼陽○廿六日英電中國已派張大臣蔭桓邵大臣友濂前往日本會議和局○俄新皇論及西伯利亞鐵路謂此路專爲保太平廣教化而設非爲闢土地耀甲兵也惟望司工程者撙節經費迅速藏事○廿八日英電廿一日日本第一隊陸兵至海城華兵約萬餘人力拒至五點鐘之久依然退走○晦日英電泰晤士報錄華電革職拿問之丁提督仍在海軍中執掌大權蓋緣其部下西員共憫無辜受謗公同具呈爲之剖辨并以丁若拿問我等卽皆告退之言相挾制也寓滬西人之閱此電者謂此事必有錯誤且海軍中之西人或死或傷所存無幾矣○日本聞中華議和之報或疑爲緩兵妙計因言日本倘墮其術中異日華兵備禦周密必逞志於我矣

十二月朔日

西歷十二月二十七日

英電朝鮮東學黨人聲勢浸廣聞已克復數地卽行縱火焚燒按東學黨爲朝鮮禍首今轉而輔佐朝王以逐日本不失爲忠義之士乃明明本國之地而竟火焚民屋則不免效綠林

行徑矣○傳聞朝鮮向日本借日銀五兆元○今英俄之交日密俄新后爲日耳曼列邦中海斯國之公主實英君主之外孫女揆諸西例俄新皇不啻英駙馬誠至戚也俄京中人皆曰此佳朕也中東和議成